



Università  
per Stranieri  
di Perugia

## **AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE**

In esecuzione al D.R. n. 195 del 05.06.2017;

Visto l'art. 66 del D.P.R. 382/80;

Visto il vigente Regolamento per attività conto terzi, emanato con D.R. n. 120 del 19/05/2015, e in particolare l'art. 4 comma 3 ove recita: *"L'Università per Stranieri di Perugia, per lo svolgimento delle attività commissionate, può avvalersi di soggetti estranei all'Ateneo mediante la formulazione di graduatorie specifiche in conformità alle normative vigenti"*;

### **E' INDETTA**

una procedura comparativa per titoli e prova idoneativa per la formazione di una graduatoria di esperti esterni che opereranno nell'ambito dei processi di correzione degli elaborati relativi alla somministrazione degli esami CELI, certificati linguistici prodotti dal Centro per la Valutazione e le Certificazioni Linguistiche dell'Università per Stranieri di Perugia (di seguito CVCL). Tali esami sono articolati sulla base dei sei livelli di competenza linguistica previsti dal Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue del Consiglio d'Europa (di seguito Quadro) e di diverse tipologie di utenza.

1

### **Art. 1 – NATURA E OGGETTO DELL'INCARICO**

La procedura di valutazione comparativa è intesa a selezionare soggetti disponibili a stipulare un contratto d'opera ex art.2222 c.c. e segg. avente ad oggetto l'attività di correzione dei test di certificazione linguistica CELI, secondo la tabella di cui all'art.2 e consistenti in una batteria di prove/test in massima parte oggettivi e di tipo selettivo per i livelli dall'Impatto al B1 (dal CELI Impatto al CELI 2), con un aumento significativo delle prove soggettive e produttive per i livelli seguenti dal B2 al C2 (dal



CELI 3 al CELI 5). Gli esami CELI vengono sostenuti presso tutti i centri d'esame convenzionati con il CVCL, sia in Italia che all'estero.

I test in parola presentano livelli differenziati di difficoltà, cui corrisponderanno corrispettivi tempi attesi di consegna e remunerazione.

Il prestatore d'opera si obbligherà contrattualmente, qualora risulti idoneo a seguito della selezione indetta con il presente avviso, a rendersi disponibile a richiesta dell'Ateneo, nei **periodi 10 luglio – 25 agosto 2017 e 1 dicembre – 20 gennaio 2018**, a prendere in carico i lotti di test di volta in volta affidatigli dall'Università e riconsegnarli, corretti e valutati, nei termini assegnati.

L'incarico sarà espletato personalmente dal soggetto selezionato senza vincoli di subordinazione, in via non esclusiva. La presentazione della domanda di partecipazione alla selezione di cui al presente avviso ha valore, oltre che di completa accettazione delle condizioni in esso riportate, di piena consapevolezza della natura autonoma del rapporto lavorativo.

#### **Art. 2 –MECCANISMO DI ATTIVAZIONE DEI RAPPORTI**

All'esito della selezione di cui al successivo art. 5, l'Università formerà una graduatoria provvisoria di potenziali idonei. L'idoneità sarà perfezionata solo in seguito all'effettiva partecipazione a un corso di formazione della durata di 7 ore, organizzato dal CVCL, volto ad illustrare ai partecipanti le specifiche tecniche e modalità di correzione richieste, nonché gli specifici criteri e le scale di valutazione per le parti soggettive.

Tutti coloro che non parteciperanno al predetto corso non verranno inseriti nella graduatoria definitiva degli idonei.

Tutte le comunicazioni formali aventi riguardo all'esecuzione del presente contratto avranno luogo esclusivamente tramite PEC. Il prestatore d'opera si obbligherà



contrattualmente a mantenere attivo un indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) personale per tutta la durata del contratto.

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità circa eventuali disguidi derivanti da errate, mancate, tardive comunicazioni di variazioni dell'indirizzo di posta elettronica certificata del contraente.

La gestione dei lotti di test da assegnare per la correzione e/o verifica avrà luogo nei termini seguenti:

- a. l'Università si obbligherà ad affidare, e il prestatore d'opera a prendere in carico, un numero massimo complessivo di test nel periodo considerato non superiore a 3.000;
- b. i test verranno affidati secondo l'ordine della graduatoria formata all'esito del presente avviso, in lotti di 100 test o multipli di 100, con indicazione del termine ultimo per la consegna. Esaurito il lotto assegnatogli, il prestatore d'opera conserverà il diritto ad una nuova assegnazione con priorità su chi lo segue in graduatoria, fino a concorrenza del massimo complessivo di 3000 test. Sarà possibile l'assegnazione di lotti inferiori solo in avvio dell'attività, nonché in chiusura della stessa per smaltire i residui;
- c. l'Università commisurerà il termine per la riconsegna di ciascun lotto assegnato di test sulla base della seguente tabella, che tiene conto della differente complessità e correlativo impegno della tipologia d'esame CELI oggetto di correzione.

Livello Quadro	Tipologie esame CELI	Contingente di commisurazione su base giornaliera
A1	CELI impatto; CELI impatto immigrati	120



A2	CELI 1; CELI 1 immigrati; CELI 1 adolescenti	80
B1	CELI 2; CELI 2 immigrati; CELI 2 adolescenti	48
B2	CELI 3; CELI 3 adolescenti	30
C1	CELI 4	24
C2	CELI 5	24

La prestazione si svolgerà secondo le modalità meglio specificate di seguito. Segnatamente:

- 1) l'Ateneo provvederà a richiedere a mezzo PEC l'erogazione della prestazione contrattuale con almeno 7 giorni di preavviso sulla data di inizio della stessa;
- 2) il prestatore d'opera si obbliga a dare riscontro, ugualmente via PEC, alla richiesta di cui sopra, entro 48h dalla sua ricezione, con facoltà di rifiutarla (esplicitamente o tramite mancata risposta) per non oltre tre volte nel periodo contrattuale. Il superamento di tale limite comporterà la risoluzione del contratto. I termini sopra indicati escludono i sabati, le domeniche e festivi;
- 3) la richiesta dell'Ateneo specificherà:
  - il numero e la categoria di test (anche di diverse tipologia) assegnati per la correzione;
  - il termine entro cui l'assuntore dell'incarico deve prendere personalmente in consegna il lotto assegnato presso l'ufficio indicato;
  - il termine finale entro il quale il lotto, una volta corretto, dovrà essere personalmente riconsegnato secondo le modalità indicate;
- 4) la mancata presa in consegna o la mancata o parziale riconsegna del lotto nel termine assegnato, per qualunque motivo non imputabile all'Ateneo, sarà valutabile come inadempimento contrattuale con conseguente risoluzione del



contratto, salva la responsabilità dell'assuntore dell'incarico per eventuali danni conseguenti subiti dall'Ateneo medesimo. Più specificatamente:

- un giorno di ritardo costituisce inadempimento qualora il fatto si ripeta per almeno tre volte;
  - tre giorni di ritardo costituiscono inadempimento qualora il fatto si ripeta per almeno due volte;
  - oltre tre giorni di ritardo costituiscono inadempimento ai sensi di cui sopra;
- 5) gli assuntori dell'incarico dovranno impegnarsi specificamente, in sede contrattuale, al massimo riserbo sulle informazioni di cui prenderanno conoscenza nel corso dell'espletamento dell'incarico;
- 6) i risultati del lavoro di correzione svolto dall'assuntore dell'incarico saranno suscettibili di periodica verifica da parte dell'Ateneo secondo i criteri dettagliati nel processo di monitoraggio predisposto dal CVCL. A tal fine, si precisa che i criteri di verifica della qualità del lavoro svolto sono così predeterminati:
- si considera ammissibile l'errata correzione e valutazione delle prove in una percentuale che non superi il 5%, prendendo a riferimento il contingente predefinito su base giornaliera;
  - si considera rilevante l'errata correzione e valutazione delle prove in una percentuale superiore al 5%, prendendo a riferimento il contingente predefinito su base giornaliera; il fatto sarà oggetto di formale segnalazione al correttore e costituisce inadempimento qualora il fatto si ripeta per almeno tre volte. L'Amministrazione si riserva la facoltà, in considerazione della gravità degli errori accertati, di far conseguire a tale inadempimento la risoluzione del presente contratto, salvo il diritto al risarcimento dei danni subiti e subendi.



### Art. 3 - CORRISPETTIVO

A fronte delle prestazioni rese, l'Ateneo corrisponderà all'assuntore dell'incarico un corrispettivo per ogni test corretto, al netto degli oneri IVA - fiscale - previdenziale - carico assuntore e/o Ateneo conseguenti alla posizione dell'assuntore stesso, secondo la seguente tabella:

<b>Tipologia esame CELI</b>	<b>Corrispettivo per ciascun test corretto</b>
CELI Impatto CELI Impatto Immigrati	1,00
CELI 1 CELI 1 Immigrati CELI 1 Adolescenti	1,50
CELI 2 CELI 2 Immigrati CELI 2 Adolescenti	2,50
CELI 3 CELI 3 Adolescenti	4,00 4,00
CELI 4	5,00
CELI 5	5,00

La liquidazione dei corrispettivi avrà luogo entro i primi 20 giorni del mese successivo a quello dello svolgimento dell'incarico, sulla base dei quantitativi e delle tipologie di prove corrette e dietro presentazione, da parte del prestatore d'opera, della idonea documentazione corrispondente alla propria posizione professionale e fiscale e previa verifica da parte dell'Ateneo della regolarità della prestazione resa.

### Art. 4 – REQUISITI DI AMMISSIONE

I requisiti di ammissione alla presente valutazione, che devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda, sono:

- I. il possesso di Laurea magistrale appartenente alla classe LM-14 "Filologia Moderna" o laurea equiparata del vecchio ordinamento;



II. essere di madrelingua italiana.

### **Art. 5 – CRITERI DI VALUTAZIONE**

La selezione è per titoli e prova idoneativa volta a verificare l'attitudine del candidato a svolgere l'attività prevista dal presente avviso.

Per la valutazione dei titoli la Commissione avrà a disposizione fino ad un massimo di 50 punti, così distribuiti:

- voto di laurea conseguito all'ottenimento della Laurea magistrale appartenente alla classe LM-14 "Filologia Moderna" o laurea equiparata del vecchio ordinamento: fino ad un massimo di 5 punti;
- esperienza maturata nell'ambito della correzione dei test di valutazione linguistica con particolare riferimento agli esami CELI: fino ad un massimo di 15 punti;
- possesso del diploma di Scuola di Specializzazione nella didattica dell'italiano come lingua straniera ovvero di Master in didattica dell'italiano L2: fino ad un massimo di 20 punti;
- possesso di una certificazioni in glottodidattica: fino ad un massimo di 10 punti.

Al risultato della prova idoneativa sarà attribuito un massimo di 50 punti. La prova consisterà in un test scritto in cui sarà richiesto di individuare il livello del Quadro con riferimento ad un elaborato prodotto da un candidato non italofono e, successivamente, di attribuire al medesimo elaborato un giudizio di massima (insufficiente, sufficiente, buono, ottimo).

A parità di punteggio prevarrà il candidato di età anagrafica minore.

### **Art. 6 – TERMINI E PRESENTAZIONE DOMANDA**



Università  
per Stranieri  
di Perugia

La domanda di partecipazione alla selezione, in carta semplice, dovrà pervenire entro il termine perentorio entro e non oltre le **ore 13,00 del giorno 22 giugno 2017** presso:

**Magnifico Rettore**  
**Università per Stranieri di Perugia**  
**Ufficio Protocollo**  
**Piazza Fortebraccio n. 4 – 06123 Perugia**

con qualunque mezzo: Racc. A.R, agenzia privata, a mano, PEC personale.

Ai fini dell'accertamento del rispetto del termine di presentazione richiesto, farà fede unicamente il timbro dell'Ufficio Protocollo dell'Università, con l'attestazione del giorno e dell'ora di arrivo (l'orario sarà riportato qualora il plico sia recapitato l'ultimo giorno utile per la presentazione).

E' facoltà dei candidati consegnare a mano la domanda, tutti i giorni feriali, escluso il sabato, dalle ore 9,00 alle ore 13,00 presso l'ufficio protocollo dell'Ateneo, sito al piano terra di Palazzo Gallenga, piazza Fortebraccio n.4 Perugia. Il personale addetto rilascerà ricevuta nella quale sarà indicata la data di ricezione della domanda.

Il recapito tempestivo della domanda rimane ad esclusivo rischio dei mittenti, restando esclusa qualsivoglia responsabilità dell'Università ove, per disguidi postali o di altra natura ovvero per qualsiasi altro motivo, la domanda non pervenga all'indirizzo di destinazione entro il termine perentorio sopra indicato.

Non saranno in alcun caso presi in considerazione le domande pervenute oltre il suddetto termine di scadenza, anche per ragioni indipendenti dalla volontà del candidato ed anche se spediti prima del termine di scadenza indicato. Ciò vale anche per i plichi inviati a mezzo di raccomandata A/R o altro vettore, a nulla valendo la data di spedizione risultante dal timbro postale.





La domanda trasmessa telematicamente via PEC, debitamente compilata e sottoscritta, salvata in formato PDF, in originale su supporto digitale, dovrà essere inviata al seguente indirizzo di posta elettronica certificata (PEC): [protocollo@pec.unistrapg.it](mailto:protocollo@pec.unistrapg.it). I file allegati al messaggio di posta elettronica dovranno essere in formato PDF, e non dovranno superare i 5 MB di dimensione.

Nell'oggetto della trasmissione telematica dovrà riportarsi la dicitura: **Nome, Cognome "SELEZIONE COMPARATIVA CORREZIONE TEST CELI"**. Ai fini del rispetto del termine perentorio fissato per l'arrivo presso l'Università per Stranieri di Perugia della domanda di partecipazione, la data di acquisizione delle istanze da parte dell'Università è comprovata dalla data indicata nella ricevuta di avvenuta consegna fornita dal gestore di posta elettronica certificata.

La domanda di partecipazione, redatta in conformità e preferibilmente secondo l'apposita modulistica allegata (modello 1 e 2), e trasmessa unitamente a copia di un documento di identità del sottoscrittore in corso di validità, deve contenere le seguenti dichiarazioni, rese ai sensi degli articoli 46, 47 del D.P.R. 445/2000 e ss.mm.ii. e nella consapevolezza delle sanzioni penali previste dall'articolo 76 del ridetto D.P.R., per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate:

- cognome e nome;
- data e luogo di nascita;
- cittadinanza posseduta;
- eventuali condanne penali riportate (anche se sia stata concessa amnistia, condono, indulto o perdono giudiziale);
- procedimenti penali eventualmente pendenti, dei quali deve essere specificata la natura;
- di non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale;



- possesso dei requisiti di cui all'Art. 4 (*Requisiti di Ammissione*) prescritti dall'avviso di selezione, specificando: quello posseduto, presso quale Istituto è stato rilasciato, in che data e il punteggio ottenuto;
- insussistenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interessi;
- l'indirizzo di posta certificata al quale trasmettere tutte le comunicazioni inerenti la presente selezione e le eventuali comunicazioni contrattuali, impegnandosi a segnalare successive variazioni dello stesso.

Nella modulistica denominata (modello 2) dovranno essere riportati i titoli valutabili di cui all'Art. 5 (*Criteri di Valutazione*), specificando esperienza pregressa maturata nell'ambito della correzione dei test di valutazione linguistica (ente/istituzione dove si è svolto l'incarico, breve descrizione dell'attività svolta, durata incarico e specifica del numero di test corretti).

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere ai relativi controlli sulla veridicità delle autocertificazioni e delle dichiarazioni sostitutive di atto di notorietà rese dal candidato.

### **Art. 7 SVOLGIMENTO DELLA VALUTAZIONE**

La selezione sarà effettuata da una Commissione all'uopo nominata dal Rettore.

La Commissione procederà preliminarmente al controllo della regolarità delle domande pervenute, alla valutazione dei titoli e alla successiva pubblicazione dell'elenco dei candidati ammessi alla prova idoneativa con i rispettivi punteggi ottenuti dalla valutazione dei titoli, a partire dal giorno **27 giugno 2017**, sul sito web dell'Università al seguente link: <https://www.unistrapg.it/ateneo/concorsi-e-selezioni>.

La pubblicazione on-line assolve a tutti gli effetti ogni obbligo di convocazione ufficiale per la prova idoneativa.



La prova idoneativa è fissata per il giorno **30 giugno 2017 alle ore 11.00** presso i locali dell'Università siti nel campus Universitario di Via Carlo Manuali, Perugia.

Per essere ammessi a sostenere la prova i candidati dovranno esibire un idoneo documento di riconoscimento in corso di validità.

L'eventuale comunicazione di spostamento della data o del luogo della prova sarà resa pubblica sul sito web di Ateneo, pertanto, i candidati sono invitati a consultare al seguente link: <https://www.unistrapg.it/ateneo/concorsi-e-selezioni> nei giorni precedenti la data della prova.

I risultati della prova idoneativa saranno pubblicati sul sito web dell'Università al seguente link: <https://www.unistrapg.it/ateneo/concorsi-e-selezioni> a partire dal giorno **04 luglio 2017**

Saranno inseriti nella graduatoria provvisoria i candidati che riporteranno un punteggio totale pari o superiore a 40/100.

L'idoneità sarà perfezionata solo in seguito all'effettiva partecipazione, di coloro che sono stati inseriti nella graduatoria provvisoria ad un corso di formazione della durata massima di quattro ore, organizzato dall'Università volto ad illustrare ai partecipanti le specifiche tecniche e modalità di correzione richieste dal CVCL. Il corso di formazione si terrà il giorno **06 luglio 2017** presso i locali dell'Università per Stranieri di Perugia, con inizio alle ore 09:00. Il luogo esatto verrà comunicato contestualmente alla pubblicazione della graduatoria provvisoria, pubblicata on-line. Tutti coloro che non parteciperanno al predetto corso non verranno inseriti nella graduatoria definitiva degli idonei. La graduatoria definitiva sarà pubblicata mediante inserimento nel sito web di Ateneo, al seguente link: <https://www.unistrapg.it/ateneo/concorsi-e-selezioni>.

L'Amministrazione si riserva la possibilità di dare personale comunicazione via PEC riguardo a tutti gli atti soggetti a pubblicità di cui è menzione nel presente articolo.



Università  
per Stranieri  
di Perugia

### **Art. 8 TRATTAMENTO DATI E RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**

Ai sensi del D.Lgs. 196/2003 i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti dall'Amministrazione per le finalità di gestione della selezione. Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione.

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della legge 07.08.1990, n. 241, il responsabile del procedimento di cui al presente avviso è la dott.ssa Mery Fabbroni – 0755746238.

Perugia, 06.06.2017

IL DIRETTORE GENERALE  
F.to dott. Cristiano Nicoletti

PUBBLICATO IL 06.06.2017

12

---